

PROMAC®

10-2020

Sander Bandschleifmaschine Touret à bande

323BF-BP



CE

France
TOOL FRANCE
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES,
France
www.promac.fr

CE-Conformity Declaration
CE-Konformitätserklärung
Déclaration de Conformité CE

Product / Produkt / Produit:

Sander
Bandschleifmaschine
Touret à bande

323BF-BP

Brand / Marke / Marque:

PROMAC

Manufacturer / Hersteller / Fabricant:

TOOL FRANCE
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

We hereby declare that this product complies with the regulations
Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt der folgenden Richtlinie entspricht
Par la présente, nous déclarons que ce produit correspond aux directives suivantes

2006/42/EC

Machinery Directive
Maschinenrichtlinie
Directive Machines

2014/30/EU

electromagnetic compatibility
elektromagnetische Verträglichkeit
compatibilité électromagnétique

2011/65/EU

RoHS directive / RoHS-Richtlinie / Directive RoHS

designed in consideration of the standards
und entsprechend folgender zusätzlicher Normen entwickelt wurde
et été développé dans le respect des normes complémentaires suivantes

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015

EN 62841-3-4:2016

EN61000-6-4:2007+A1:2011

Responsible for the Documentation / Dokumentations-Verantwortung / Responsabilité de Documentation:
Head Product-Mgmt. / Leiter Produkt-Mgmt. / Resp. Gestion des Produits

TOOL FRANCE



2019-08-19 Christophe SAINT Sulpice, General Manager

TOOL FRANCE

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Règles de sécurité applicables à tous les outils électriques

1. Lisez et familiarisez-vous avec l'ensemble du Manuel d'Utilisation. Découvrez les applications de l'outil, ses limites et les dangers potentiels liés à son utilisation.
2. Raccordez tous les outils à la terre. Si l'outil est équipé d'une fiche à trois broches, il doit être branché sur une prise électrique à trois contacts. La troisième broche est une mise à la terre pour assurer une protection contre les chocs électriques accidentels. Si un adaptateur est utilisé pour recevoir une prise de courant à deux contacts, la cosse de mise à la terre de l'adaptateur doit être reliée à une terre connue. N'enlevez jamais la troisième broche d'une fiche à trois broches.
3. Vérifiez si des pièces sont endommagées. Un protecteur ou toute autre pièce endommagée doit être vérifié(e) pour s'assurer qu'il/qu'elle fonctionnera correctement et qu'il/qu'elle remplira la fonction pour laquelle il/elle est prévu(e) avant de continuer à utiliser l'outil. Vérifiez le bon alignement des pièces mobiles et la présence éventuelle de pièces cassées, de fixations desserrées ou de toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil. Un protecteur ou toute autre pièce endommagée doit être réparé(e) ou remplacé(e) de façon appropriée.
4. Débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien et de changer les accessoires tels que les lames, couteaux.
5. Gardez les protecteurs en place et en bon état de fonctionnement.
6. Protégez vos yeux contre les blessures causées par des objets projetés par un outil électrique. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection.
7. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération de coupe génère de la poussière.
8. Ne forcez pas sur l'outil. Sa performance sera meilleure et plus sûre s'il est utilisé pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
9. Evitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF avant de brancher le cordon d'alimentation. Retirez l'interrupteur lorsque l'outil n'est pas utilisé.
10. Retirez les clés et les outils de réglage. S'assurer que les clés et les outils de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en route.
11. Drogues, alcool et médicaments. Ne pas utiliser l'outil si vous êtes sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments qui pourraient affecter votre capacité à utiliser correctement l'outil.
12. Utilisez les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut être dangereuse. En cas de doute, consultez le Manuel d'utilisation.
13. Ne jamais se mettre debout sur l'outil. Les chutes peuvent occasionner des blessures.
14. Ne jamais laisser un outil fonctionner sans surveillance. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur OFF. Ne jamais quitter votre poste de travail avant que l'outil ne soit complètement arrêté.
15. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque vous effectuez des réglages, changez des pièces, nettoyez ou travaillez sur la table.
16. Evitez les situations dangereuses. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits mouillés ou humides et ne les exposez pas à la pluie. Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits où les vapeurs de peinture, de solvants ou de liquides inflammables présentent un risque potentiel.

17. Tenez les visiteurs et les enfants à l'écart. Les autres personnes doivent se tenir à une distance de sécurité du périmètre de travail, surtout lorsque l'outil est en marche.
18. Utilisez l'outil approprié. Ne forcez pas sur un outil pour réaliser une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
19. Maintenez les outils en parfait état. Gardez-les propres et bien affûtés pour des performances optimales et sûres. Suivez les instructions pour le remplacement des accessoires et la lubrification.
20. Sécurisez tous les travaux. Dans la pratique, utilisez des pinces ou un étau pour maintenir la pièce. Ceci est plus sûr que d'utiliser vos mains et empêche les pièces rondes ou de forme irrégulière de tourner.
21. Restez vigilant. Gardez toujours une bonne posture et un bon équilibre. Portez des chaussures à semelles de caoutchouc résistant à l'huile. Veillez à ce que le sol reste propre, sans traces d'huile, ni copeaux ou autre débris.
22. Portez des vêtements adaptés et, au besoin, une protection des cheveux. Les vêtements amples ou les bijoux peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
23. Sécurisez l'atelier pour qu'il soit à l'épreuve des enfants à l'aide de cadenas, d'interrupteurs généraux ou en enlevant les clés de contact/démarrage.

FR - Français (Instructions d'origine)

Manuel d'utilisation

Cher client,

Merci pour la confiance que vous nous avez témoignée en achetant votre nouvelle machine. Ce manuel a été préparé pour le propriétaire et les opérateurs d'un Touret PROMAC afin de promouvoir la sécurité lors des procédures d'installation, d'utilisation et de maintenance. Veuillez lire et bien comprendre les informations contenues dans ce Manuel d'utilisation et les documents qui l'accompagnent. Pour obtenir une durée de vie et une efficacité maximales de votre machine, et pour l'utiliser en toute sécurité, lisez attentivement ce manuel et respectez-en scrupuleusement les instructions.

...Table des matières

- 1. Déclaration de conformité**
- 2. Garantie**
- 3. Sécurité**
 - Utilisation autorisée
 - Remarques générales liées à la sécurité
 - Risques résiduels
- 4. Spécifications des machines, Données techniques**
- 5. DEBALLAGE ET LISTE DES PIECES**
- 6. Vue éclatée 323BF-BP**
- 7. Nomenclature 323BF-BP**

1. Déclaration de conformité

Nous déclarons par les présentes, sous notre seule responsabilité, que le produit est conforme aux règlements* et listés en page 2.

Conçu en tenant compte des normes **.

2. Garantie

Tool France PROMAC garantit que le/les produit(s) fourni(s) est/sont exempts de défauts matière et de vices de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les défauts qui résultent, de façon directe ou indirecte, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, de dommages dus à des accidents, de réparations, ou d'une maintenance ou d'un nettoyage inappropriés, ainsi que résultant d'une usure normale.

D'autres détails concernant la garantie (durée de garantie par exemple) figurent dans les Conditions Générales de Vente (CGV) faisant partie intégrante du contrat. Ces CGV sont consultables sur le site Web de votre revendeur ou peuvent vous être adressées par courrier sur demande.

Tool France PROMAC se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications au produit et aux accessoires.

3. Sécurité

3.1 Utilisation autorisée

Ce Touret est uniquement conçu pour poncer le métal et des matières similaires. Le ponçage d'autres matières n'est pas admis, et ne peut être réalisé dans des cas particuliers qu'après consultation du fabricant.

Le bon usage suppose également que les instructions de fonctionnement et de maintenance indiquées dans ce manuel soient respectées.

La machine ne peut fonctionner que par le biais de personnes familiarisées avec son fonctionnement et la maintenance correspondante, et qui connaissent les dangers qui y sont liés.

L'âge minimum requis doit être respecté.

La machine ne doit être utilisée qu'en parfait état technique.

Pour travailler sur la machine, tous les mécanismes et capots de protection doivent être montés.

En plus des prescriptions liées à la sécurité mentionnées dans ce manuel et de la législation applicable dans votre pays, il vous faut respecter les réglementations techniques généralement reconnues concernant le fonctionnement de machines pour le travail du métal.

Toute autre utilisation outrepassé les droits.

En cas d'utilisation non autorisée de la machine, le fabricant décline toute responsabilité, celle-ci relevant exclusivement de l'opérateur.

3.2 Remarques générales liées à la sécurité

Les machines pour le travail du métal peuvent être dangereuses si elles ne sont pas utilisées correctement. En conséquence, les réglementations techniques générales appropriées ainsi que les remarques qui suivent doivent être observées.



Lire attentivement et bien comprendre le Manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'assembler ou d'utiliser l'équipement.



Conservez ce manuel d'utilisation à proximité de la machine, à l'abri de la poussière et de l'humidité, et transférez-le au nouveau propriétaire si vous vous séparez de l'outillage.

Aucune modification ne doit être réalisée sur la machine.

Contrôlez quotidiennement le fonctionnement et la présence des dispositifs de sécurité avant de démarrer la machine.

Ne pas tenter de la faire fonctionner dans ce cas, protégez la machine en débranchant le câble d'alimentation.

Avant de faire fonctionner la machine, retirez cravate, bagues, montres et autres bijoux, et retroussiez les manches au-dessus des coudes.

Enlevez les vêtements amples et attachez les cheveux longs.

Portez des chaussures de sécurité ; ne portez jamais de chaussures de loisirs ou de sandales.

Portez toujours une tenue de travail adaptée :

- lunettes de sécurité
- protection auditive
- protection contre la poussière



Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez cette machine.



Installez la machine de façon à avoir un encombrement suffisant pour un fonctionnement et une manutention de pièce sécurisés.

Veillez à ce que la zone de travail soit bien éclairée.

La machine est conçue pour fonctionner en milieu fermé et doit être positionnée de façon stable sur la surface d'une table solide et de niveau.

Veiller à ce que le câble d'alimentation n'entrave pas le travail et que les personnes ne puissent pas trébucher.

Le sol dans le périmètre de la machine doit rester propre et exempt de tout rebut, huile et graisse.

Restez vigilants !

Consacrez une pleine attention à votre travail.

Utilisez votre bon sens. Ne pas faire fonctionner la machine si vous êtes fatigué.

Adoptez une position ergonomique du corps. Gardez une position équilibrée à tout moment.

Ne pas faire fonctionner la machine sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Ayez conscience qu'un traitement médical peut modifier votre comportement.



Ne pas toucher la machine pendant qu'elle fonctionne ou qu'elle est en passe de s'arrêter.



Maintenez les enfants et les visiteurs à une distance suffisante de la zone de travail.

Ne jamais laisser la machine tourner sans surveillance. Arrêtez la machine avant de quitter votre poste de travail.

Ne pas faire fonctionner l'outillage électrique à proximité de liquides ou de gaz inflammables.

Respectez les consignes de lutte contre le feu et de protection anti-incendie, comme le fonctionnement et l'emplacement de l'extincteur.

Ne pas utiliser la machine en milieu humide, ne pas l'exposer à la pluie.

Utilisez toujours un dispositif adapté pour extraire la

poussière.

N'usinez que des pièces positionnées de façon sécurisée sur la table.

Les spécifications concernant la taille maximale ou minimale de la pièce doivent être respectées.

Ne vous mettez pas debout sur la machine.

Les travaux de raccordement et de réparation sur l'installation électrique doivent être réalisés uniquement par un électricien qualifié.



Un câble d'alimentation endommagé ou usé doit être remplacé immédiatement.

Débranchez l'alimentation de la machine pour procéder à tous les réglages machine et à une maintenance.



3.3 Risques résiduels

En utilisant la machine conformément aux réglementations, des dangers résiduels peuvent toutefois subsister.

La projection de pièces ou de composants d'une pièce peut entraîner des blessures.

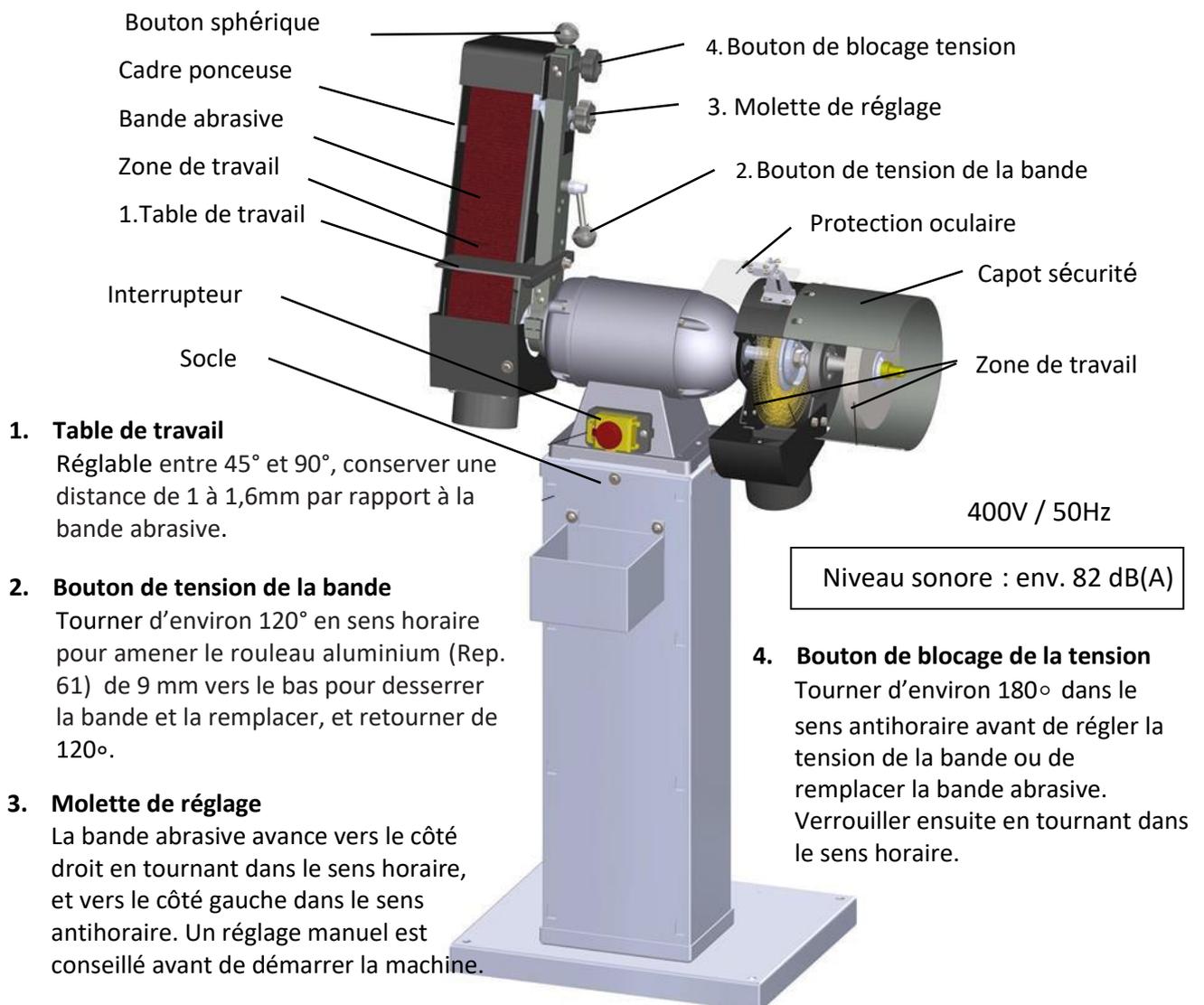
La poussière et le bruit générés peuvent constituer un risque pour la santé. Veillez à porter un équipement de protection individuelle comme des lunettes de sécurité et un masque contre la poussière. Utiliser un système d'aspiration des poussières adapté.

L'utilisation d'une alimentation secteur ou d'un câble d'alimentation incorrects peut entraîner des blessures dues à l'électricité.

Données techniques

MODELE	323BF-BP
MOTEUR (PUISSANCE)	1.0Kw
NOMBRE DE PHASES	Trois
DIMENSIONS DE LA BROSSE / Disque à Polir	200 x 19 x 16mm / 175x20x12mm
VITESSE BROSSE	2850rpm
BANDE ABRASIVE	100 x 1100mm
VITESSE DE LA BANDE	24m/sec
ROUE D'ENTRAÎNEMENT	160 x 105mm
FACE DE PONÇAGE PLAN	105 x 250mm
DIMENSIONS (L x l x H)	295 x 285 x 690mm
HAUTEUR MACHINE (AVEC SOCLE)	1480mm
POIDS (NET / BRUT)	36/37,5kgs
SOCLE (L x l x H)	380 x 395 x 810mm

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE MACHINE

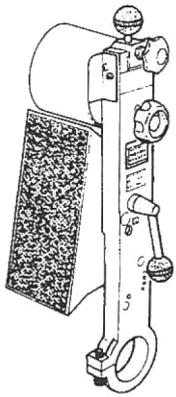
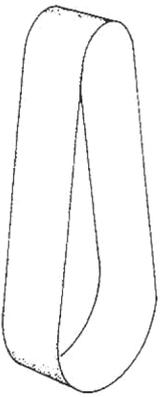
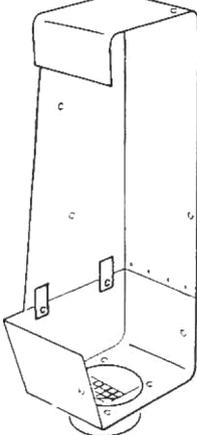
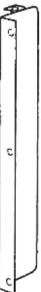


DEBALLAGE – CONTRÔLE DE LA LISTE DES PIECES



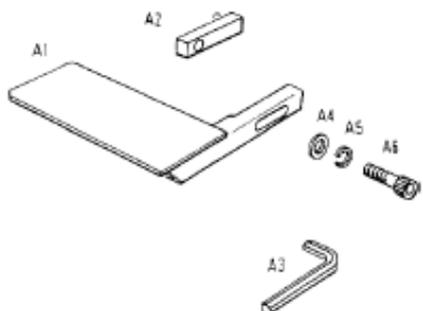
UNITE DE
PONÇAGE – Quantité : 1

PIECES DETACHEES EN CAISSE RECTANGULAIRE

Schéma				
Désignation	Ensemble cadre ponceuse	Bande abrasive	Capot de protection	Tôle de protection
Quantité	1	1	1	1

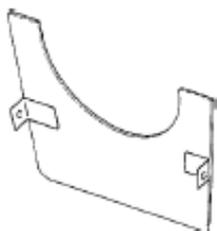
PIECES DETACHEES EN CAISSE RECTANGULAIRE

Paquet 1.....Table de travail



Repère	Désignation Pièce	Qté.
A1	Table de travail	1
A2	Butée	1
A3	Clé six pans 6mm	1
A4	Rondelle Ø8.5× Ø18×2	1
A5	Rondelle élastique M8	1
A6	Vis de blocage M8 P1.25×30	1

Paquet 2. Plaque d'étanchéité



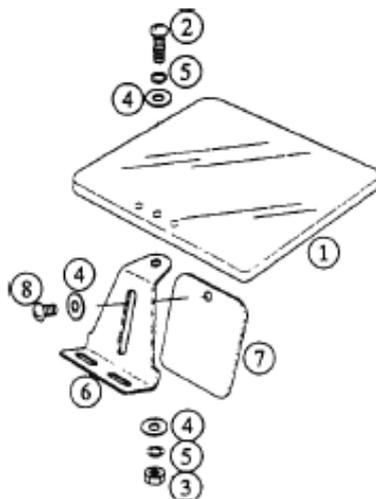
Repère	Désignation Pièce	Qté.
B1	Plaque d'étanchéité	1

Paquet 3. Vis, rondelle, clé plate



Repère	Désignation Pièce	Qté.
C1	Vis / Rondelle élastique	3/3
C2	Vis / Rondelle	6/6
C3	Clé plate	1

Paquet 4 : Protection oculaire



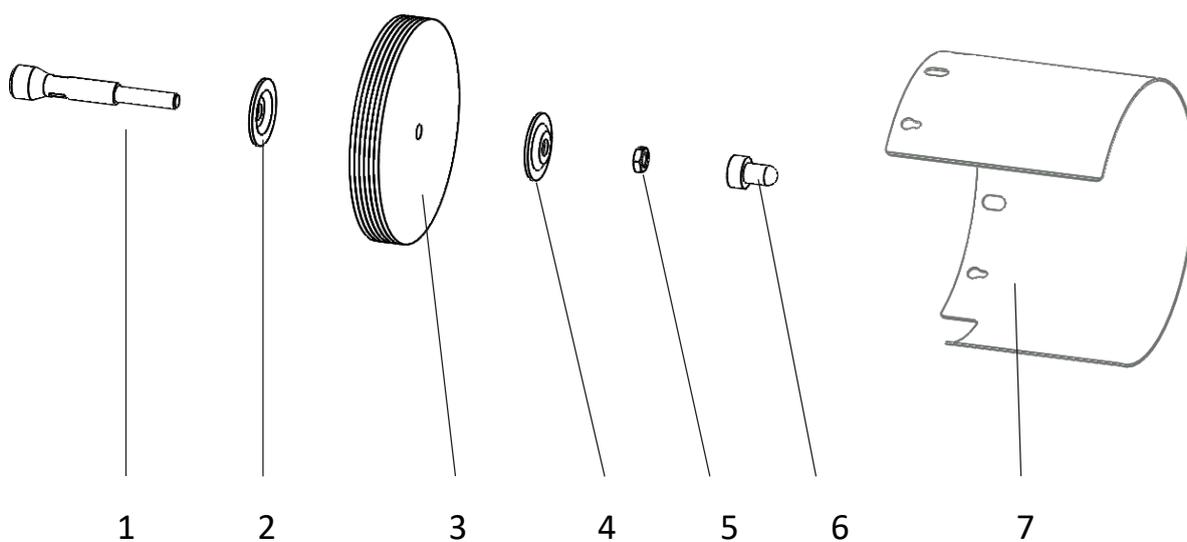
Repère	Désignation Pièce	Qté.
1	Protection oculaire	1
2	Vis M6×20L	1
3	Ecrou M6	1
4	Rondelle M6×16×2t	3
5	Rondelle élastique	2
6	M6 Support	1
7	Pare-étincelles	1
8	Vis M6×8L	1

Paquet 5 : Collecteur de l'émeri



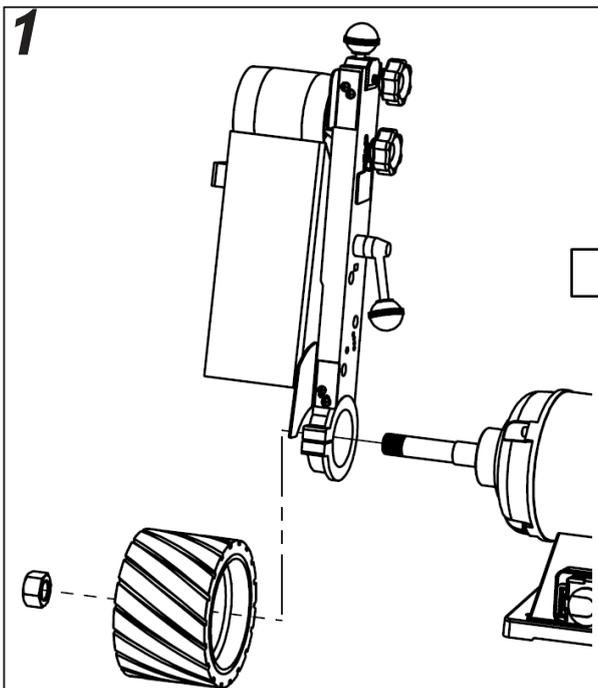
Repère	Désignation Pièce	Qté.
1	Récupérateur/collecteur	1
2	Vis hex.	4
3	Rondelle	4
4	Evacuation émeri	1
5	Vis	4
6	Rondelle élastique	4

PIECES DETACHEES EN CAISSE RECTANGULAIRE

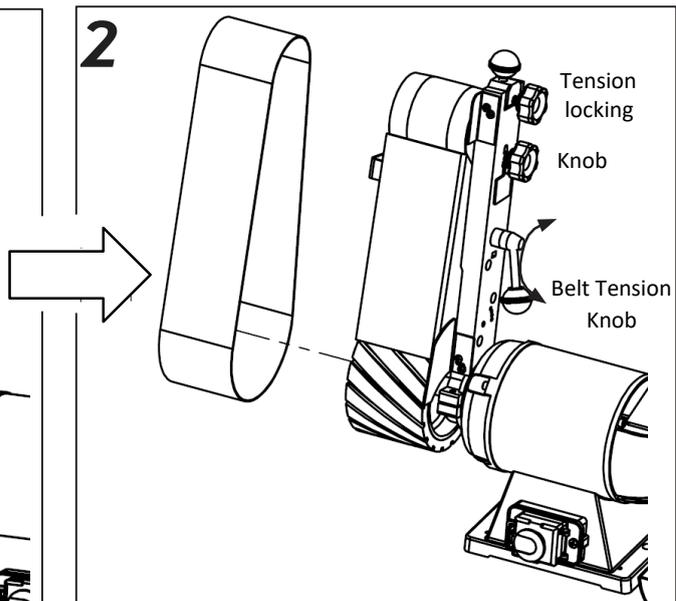


Repère	Désignation	Qté.
1	Adaptateur	1
2	Rondelle disque	1
3	Disque de polissage	1
4	Rondelle disque	1
5	Rondelle hex.	1
6	Cache de l'adaptateur	1
7	Capot de protection	1

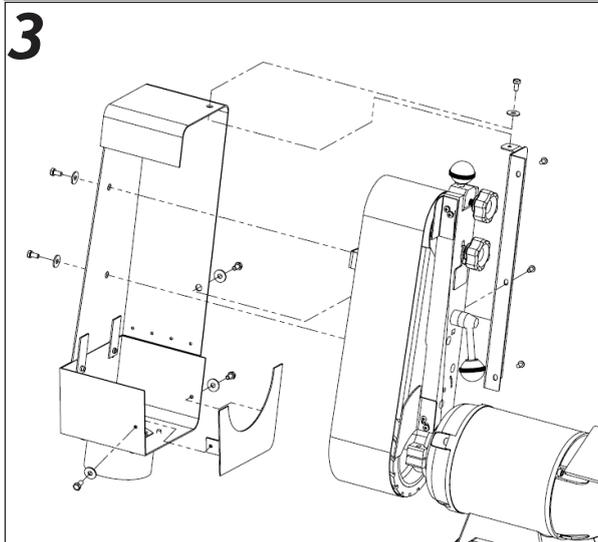
PROCEDURE DE MONTAGE – BANDE ABRASIVE



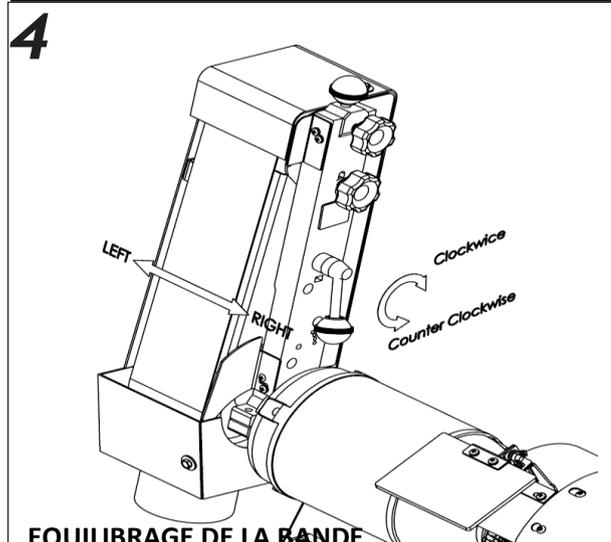
1. Retirer du côté gauche l'écrou hexagonal et le rouleau en caoutchouc de l'arbre.
2. Positionner le cadre et serrer la vis de blocage avec la clé plate de 6 mm (fournie).
3. Monter le rouleau caoutchouc sur le cadre. Bien serrer l'écrou hexagonal avec une clé.



1. Vérifier si le rouleau aluminium est à l'arrière de la machine, à angle droit (90°) par rapport au cadre (l'extrémité du rouleau peut remonter en tournant la molette de réglage dans le sens horaire).
2. Tourner d'environ 180° dans le sens antihoraire le bouton de blocage de la tension, puis d'environ 120° dans le sens horaire le bouton de tension de la bande pour descendre le rouleau aluminium et positionner la bande abrasive au centre entre les deux rouleaux.
3. Tourner le bouton de blocage de 120° dans le sens antihoraire pour fixer la bande.



1. Fixer la tôle de protection avec 3 vis.
2. Fixer le capot de protection avec 4 vis.
3. Fixer la plaque d'étanchéité avec 2 vis.

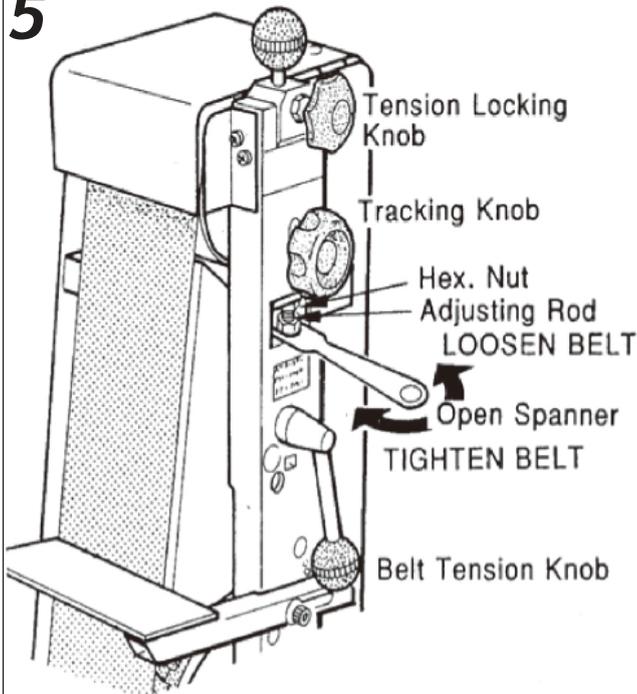


EQUILIBRAGE DE LA BANDE

1. Tourner la molette de réglage dans le sens horaire pour amener la bande vers la droite ou dans le sens antihoraire pour l'amener vers la gauche. A noter que seul un réglage minime est admis à chaque tour.
2. Tourner la bande à la main en réglant avec la molette de réglage.
3. Avec la main gauche, appuyer sur l'interrupteur pour un bref démarrage ON/OFF tout en tournant avec la main droite la molette de réglage dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que la bande défile de façon stable entre les deux rouleaux.

PROCEDURE DE MONTAGE – BANDE ABRASIVE

5



Légende :

Tension Locking Knob = Bouton de blocage de la tension
 Tracking Knob = Molette de réglage
 Ecrou hexagonal = Ecrou hexagonal / Open Spanner = Clé plate
 Adjusting Rod = Tige de réglage
 LOOSEN BELT = DETENDRE LA BANDE
 TIGHTEN BELT = TENDRE LA BANDE
 Belt Tension Knob = Bouton de tension de la bande

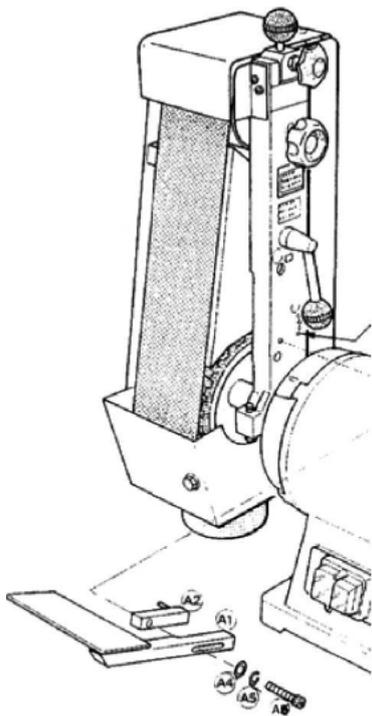
REGLAGE DE LA TENSION DE LA BANDE

1. Assurez-vous que l'interrupteur est sur OFF.
2. Tester la tension de la bande par l'arrière par une pression avec le pouce.
3. Si la tension est insuffisante, vous pouvez procéder comme suit :
 - 3-1 Desserrer l'écrou hexagonal et tourner le bouton de tension de la bande d'environ 180° dans le sens antihoraire.
 - 3-2 Tourner le bouton de tension de la bande d'environ 120° dans le sens horaire.
 - 3-3 Ouvrir le capot sous la molette de réglage.
 - 3-4 En tournant dans le sens horaire, desserrer l'écrou hexagonal (Rep. 58) avec une clé plate de 12 mm (fournie).
 - 3-5 Tourner la tige de réglage (Rep. 59) dans le sens horaire pour augmenter la tension de la bande.

REMARQUE : 1) Chaque fois que la tige de réglage est tournée dans le sens horaire, le rouleau aluminium monte de 2,5 mm, et chaque tour dans le sens antihoraire le fait descendre de 2,5 mm.

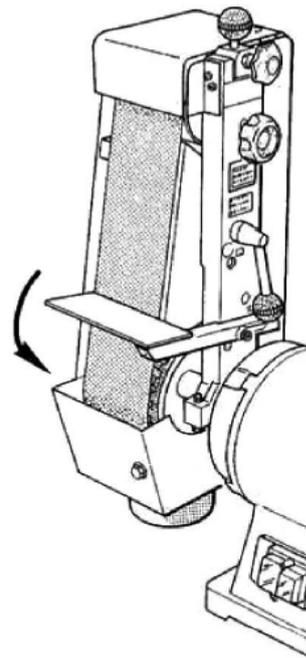
2) Il n'est normalement pas nécessaire de faire un tour complet de 2,5 mm, un micro-réglage est toujours recommandé. Chaque rotation du bord de la tige de réglage hexagonale permet au rouleau aluminium de monter ou descendre de 0,42mm.
 - 3-6 Serrer l'écrou hexagonal (Rep. 58) dans le sens antihoraire pour mettre la tige de réglage en place.
 - 3-7 Fermer le capot.
4. Tourner le bouton de tension de 120° dans le sens antihoraire pour fixer la bande.
5. Répéter la procédure d'équilibrage de la bande illustrée en Fig. 4 (page 12).
6. Une fois la tension de la bande réglée, et avant de démarrer la machine, tourner le bouton de blocage de la tension dans le sens horaire pour fixer l'arbre (Rep. 67). Visser l'écrou hexagonal pour éviter qu'il ne se desserre.

6



Utiliser une clé six pans de 6 mm pour fixer la table de travail et ses accessoires dans le trou selon l'inclinaison voulue.

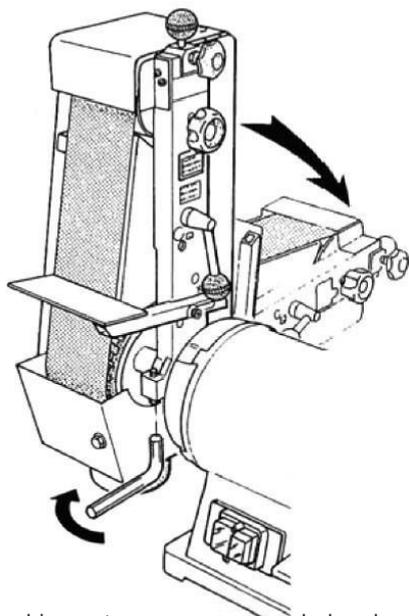
7



Cette table de travail est réglable à des angles entre 45° et 90°. Les 4 trous d'indexation donnent différents angles de 45°, 60°, 75° et 90° en insérant l'axe de la table de travail.

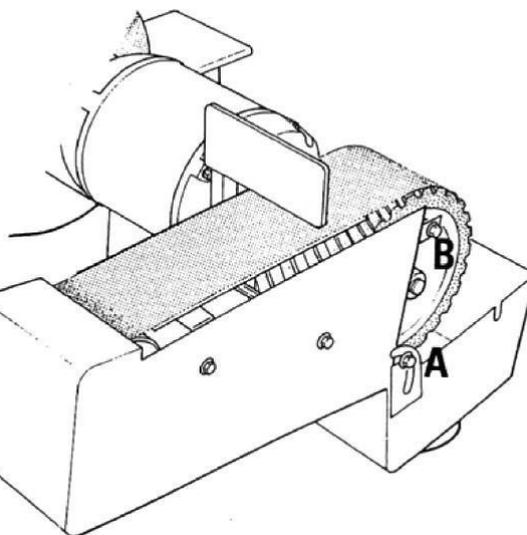
PROCEDURE DE MONTAGE – BANDE ABRASIVE

8



1. Cette machine est conçue pour que la bande abrasive puisse fonctionner à la verticale ou à l'horizontale, selon vos besoins.
2. Utiliser une clé six pans de 6 mm pour desserrer et serrer la vis de blocage pour ajuster le cadre aux angles appropriés.

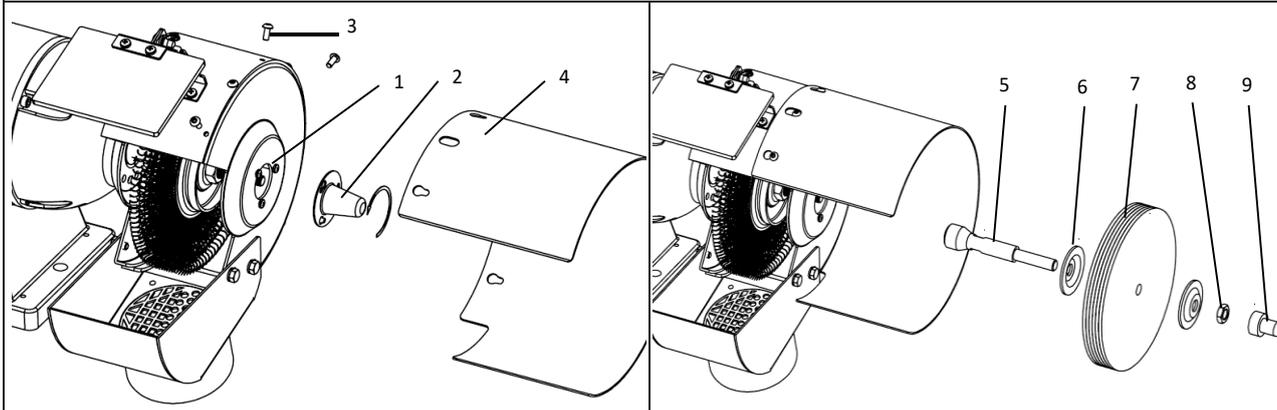
9



Ponçage de courbes

1. Mettre le cadre en position horizontale.
2. Desserrer les vis A et B représentées sur le schéma.
3. Ouvrir le capot du rouleau en position et le fixer.
4. La machine est alors prête pour le ponçage de courbes.

10



Procédure

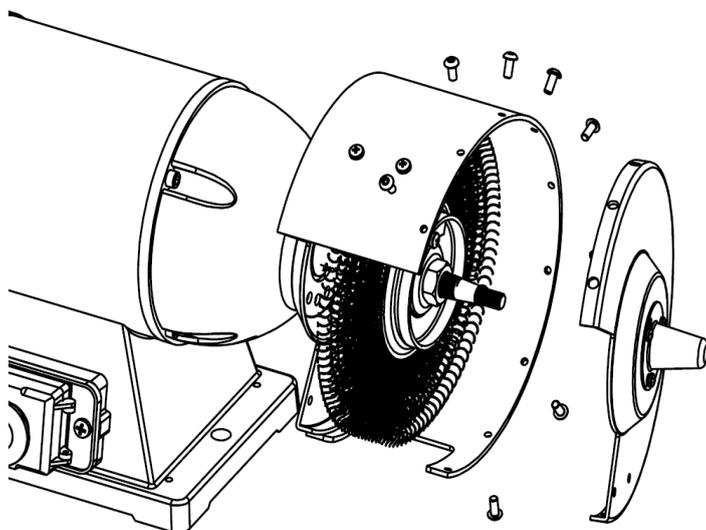
1. Desserrer la vis (1), retirer le cache de l'arbre du rotor (2) et serrer la vis (1).
2. Retirer la vis (3), positionner le couvercle de protection (4) et visser la vis (3).
3. Monter au fur et à mesure l'adaptateur (5), la rondelle disque (6), le disque (7), l'écrou hexagonal (8) et le cache de l'adaptateur (9) et fixer sur l'arbre.

REPLACEMENT DE LA BANDE

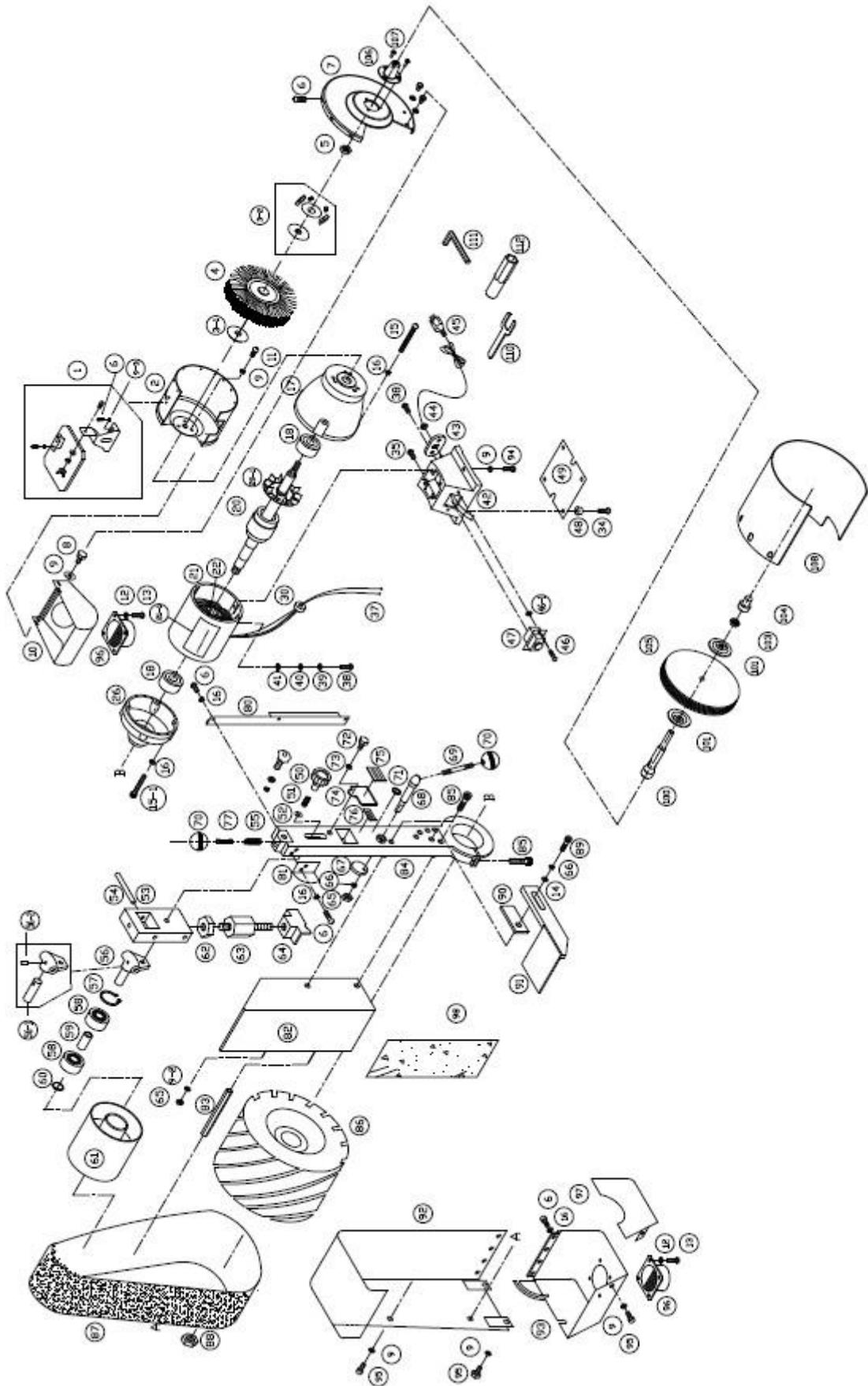
1. Desserrer l'écrou hexagonal et tourner le bouton de blocage de la tension d'env. 180° dans le sens antihoraire.
2. Tourner le bouton de tension d'environ 120° dans le sens horaire.
3. Retirer la plaque d'étanchéité, le capot de protection et la bande usagée
4. Placer la bande neuve au centre des deux rouleaux.
5. Tourner le bouton de tension de 120° dans le sens antihoraire pour fixer la bande. Tourner la bande à la main tout en ajustant le bouton de réglage pour faire un pré-essai avant le test de puissance.
6. Positionner le capot de protection et la plaque d'étanchéité, puis appuyer sur l'interrupteur avec la main gauche pour un bref démarrage ON/OFF tout en tournant avec la main droite la molette de réglage dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que la bande défile de façon stable entre les deux rouleaux.
7. Contrôler la tension de la bande. Si celle-ci n'est pas adaptée à la tâche, relancer les procédures de réglage jusqu'à ce que la tension soit satisfaisante.
8. Répéter les procédures de test manuel et sous tension pour l'équilibrage de la bande, voir Fig. 4 en page 12.
9. Une fois la tension de la bande réglée, et avant tout fonctionnement, tourner le bouton de blocage de la tension dans le sens horaire pour fixer l'arbre (Rep. 67), et visser l'écrou hexagonal pour éviter qu'il ne se desserre.
10. Régler le carter et fixer la table de travail aux angles voulus.

REPLACEMENT DE LA BROSSE

1. Enlever le porte-outil et la protection oculaire, ou le récupérateur de poussières du capot de la brosse en retirant boulons et vis.
2. Retirer les vis pour enlever le cache de la brosse comme illustré.
3. Retirer l'écrou, la rondelle disque ou le flasque d'équilibrage, et la brosse usagée.
4. Positionner la brosse neuve avec toutes les pièces dans l'ordre inverse. Un réglage correct de l'équilibrage est important avant de monter les caches de la brosse. Ce message est à assimiler.
5. Pour votre sécurité, contrôler tous les boulons et vis, en vous assurant qu'ils sont bien serrés avant de démarrer.



Vue éclatée - 323BF-BP



Nomenclature - 323BF-BP

Rep.	Réf.	Description	Dim.	Qté.
1	PM-323001	Protection oculaire		1
2	PM-323002	Capot int.		1
3	PM-323003	Rondelle disque		2
3-2	PM-323003	Equilibreur		1
4	PM-323004	Brosse métallique		1
5	TS-0561071	Ecrou hexagonal	5/8"	1
6	TS-2172012	Vis à métaux	M5 x 8L	9
7	PM-323007	Cache de la brosse		1
8	PM-323008	Vis hex.		4
9	TS-1550041	Rondelle	M6 x 18 x 2.0T	4
9-3	TS-2361051	Rondelle élastique	M5 x12 x1T	2
10	PM-323010	Bac à poussières/à copeaux		1
11	TS-081F031	Vis à métaux	1/4" x 1/2"	3
12	TS-2361061	Rondelle élastique	M6	19
13	TS-1533042	Vis à métaux	M6 x 12L	8
14	PM-323014	Rondelle	M6 x 18 x 2.0T	8
15	TS-2172002	Vis de blocage	3/16"x1/4"	4
15-1	TS-2172062	Vis de blocage	3/16"x1"	4
16	TS-2361051	Rondelle élastique	M5	9
17	PM-323017	Support droit		1
18	PM-323018	Roulement à billes		1
20	PM-323020	Arbre		1
20-1	PM-323020-1	Fan		1
21	PM-323021	Boîtier de câblage		1
22	PM-323022	Câblage		1
25	PM-323025	Roulement à billes		1
26	PM-323026	Support gauche		1
34	TS-2172032	Vis à métaux	3/16" x 1/2"	4
35	PM-323035	Vis		1
38	TS-2172022	Vis à métaux	3/16" x 3/8"	3
39	PM-323039	Rondelle int.	M4.5	1
40	PM-323040	Ensemble cuivre		1
41	TS-2361051	Rondelle	M5	1
42	PM-323042	Socle		1
43	PM-323043	Plaque de fixation		1
44	PM-323044	Soulagement de la contrainte		1
45	PM-323045	Cordon d'alimentation		1
46	TS-2285303	Vis	3/16" x 1-1/4"	2
46-1	TS-2361051	Ecrou hexagonal	3/16"	1
47	PM-323047	NVR		1
48	PM-323048	Patin		4
49	PM-323049	Plaque support		1
50	PM-323050	Molette de réglage		1
51	PM-323051	Ressort		1
52	PM-323052	Rondelle		1
53	PM-323053	Bloc coulissant		1
54	PM-323054	Axe		1
55	PM-323055	Ressort		1
56	PM-323056	Arbre		1
57	PM-323057	Circlip		1
58	PM-323058	Roulement à billes		2
59	PM-323059	Rondelle d'espacement		1
60	PM-323060	Circlip		1
61	PM-323061	Rouleau aluminium		1
62	TS-1540061	Ecrou hexagonal	M8	1
63	PM-323063	Tige de réglage		1
64	PM-323064	Bloc poussoir		1
65	PM-323065	Ecrou hexagonal - anti-desserrage		1

Rep.	Réf.	Description	Dim.	Qté.
66	TS-2361081	Rondelle élastique	M8	2
67	PM-323067	Came		1
68	PM-323068	Arbre à cames		1
69	PM-323069	Tige filetée		1
70	PM-323070	Bouton sphérique		2
71	PM-323071	Plaque d'étanchéité		1
72	TS-1482031	Vis de cache	M6 x 15L	1
73	PM-323073	Rondelle ondulée		1
74	PM-323074	Cache		1
75	PM-323075	Plaque de protection		1
76	PM-323076	Plaque de réglage		1
77	PM-323077	Tige filetée A		1
80	PM-323079	Tôle de protection 1		1
81	PM-323080	Tôle de protection 2		1
82	PM-323081	Support de bande		1
83	PM-323082	Axe 6 pans		1
84	PM-323083	Carter de la ponceuse		1
85	TS-1504071	Vis de blocage	M8 x 35L	3
86	PM-323085	Rouleau caoutchouc		1
87	PM-323086	Bande abrasive		1
88	PM-323087	Ecrou hexagonal – Filetage à gauche	7/8"	1
89	TS-1504061	Vis de blocage	M8 x 30L	1
90	PM-323089	Bloc de réglage		1
91	PM-323090	Table de travail		1
92	PM-323091	Protection de bande abrasive 1		1
93	PM-323092	Protection de bande abrasive 2		1
94	TS-0050051	Vis hex.	1/4" x 1"	4
95	TS-1482021	Vis hex.	M6 x 12L	8
96	PM-323095	Evacuation des copeaux		1
97	PM-323096	Plaque d'étanchéité		1
98	PM-323097	Garniture graphite		1
100	9190*	Adaptateur (avec Rep. 100-103)	26xM12x135mm	1
104	9493*	Cache de l'adaptateur	Ø25 x 36.5	1
105	9339*	Disque de polissage	7"x12mm	1
106	PM-322116	Cache de l'arbre du rotor		1
107	PM-322107	Vis	M4x6L	3
108	PM-322118	Cache de protection	8"	1
110	PM-323110	Clé plate		1
111	PM-323111	Clé six pans		1
112	PM-323112	Clé à douille		1

SOCLE

[Option]

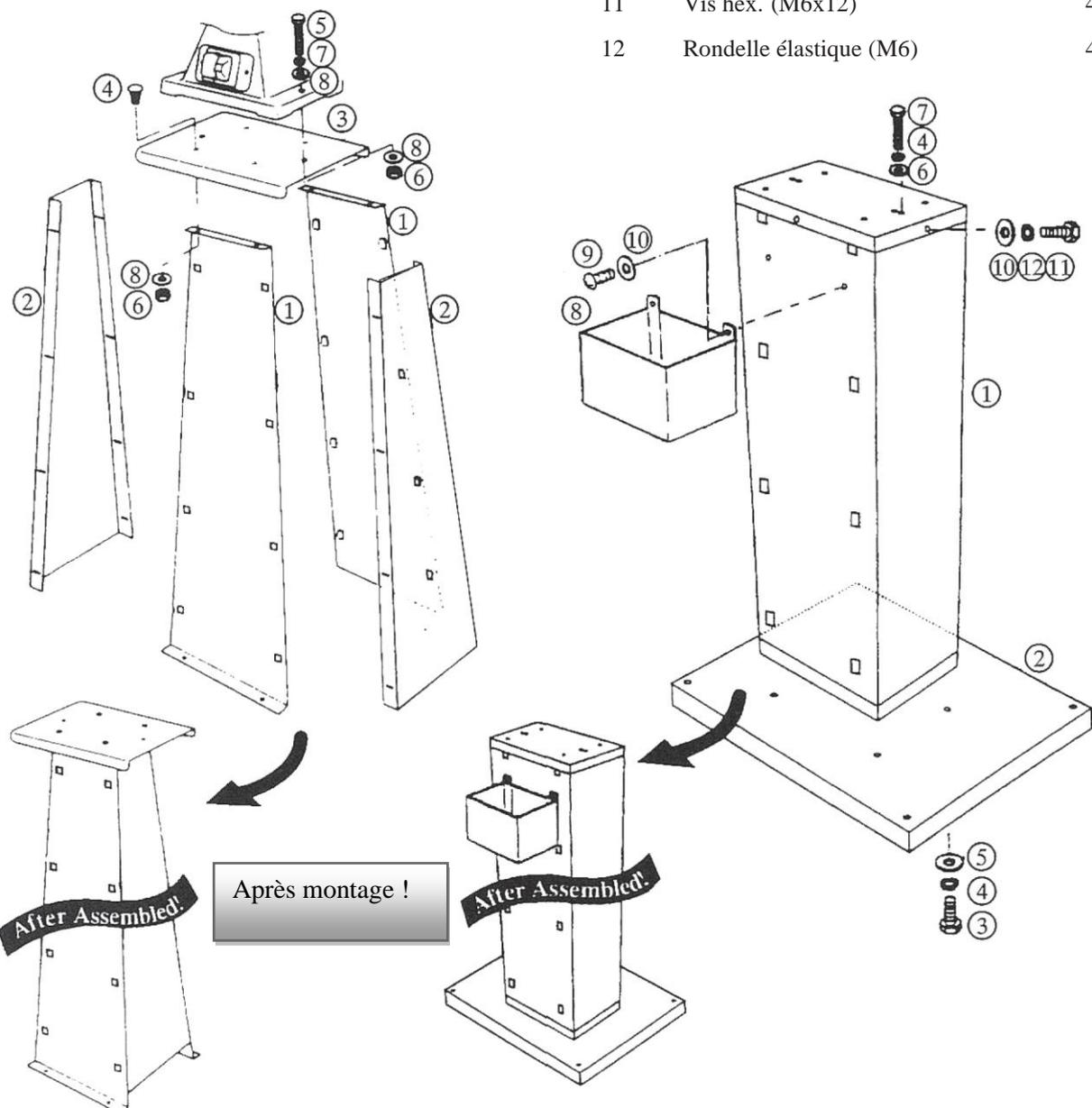
Liste des pièces pour contrôle

*Socle universel

Repère	Désignation	Qté.
1	Pied du socle (avant & arrière)	2
2	Pied du socle (gauche et droit)	2
3	Dessus du socle	1
4	Boulon à tête carrée (5/16"- 18NCx5/8")	4
5	Vis hex. (5/16"-18NCx1.5")	2
6	Vis hex. (5/16")	6
7	Rondelle élastique (M8)	6
8	Rondelle (M8x18x2t)	8

*Socle armoire

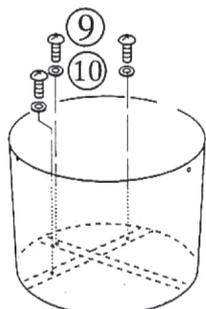
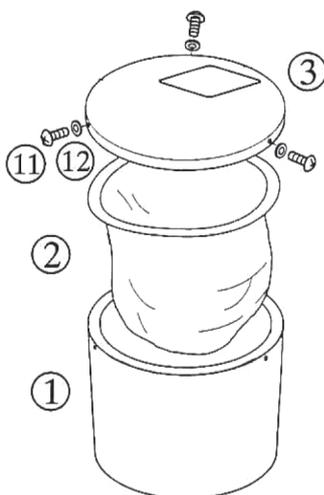
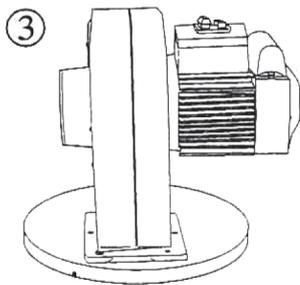
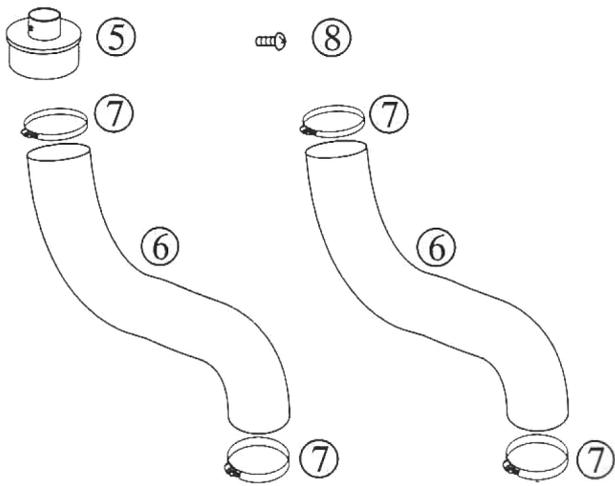
Repère	Désignation	Qté.
1	Socle	1
2	Embase (plaque support)	1
3	Vis hex. (M8X20L)	4
4	Rondelle élastique (M8)	6
5	Rondelle (M8x30x3t)	4
6	Rondelle (M8x18x2t)	2
7	Vis hex. (M8x35L)	2
8	Bac de refroidissement	1
9	Vis (M6x16)	2
10	Rondelle (M6x16x2t)	6
11	Vis hex. (M6x12)	4
12	Rondelle élastique (M6)	4



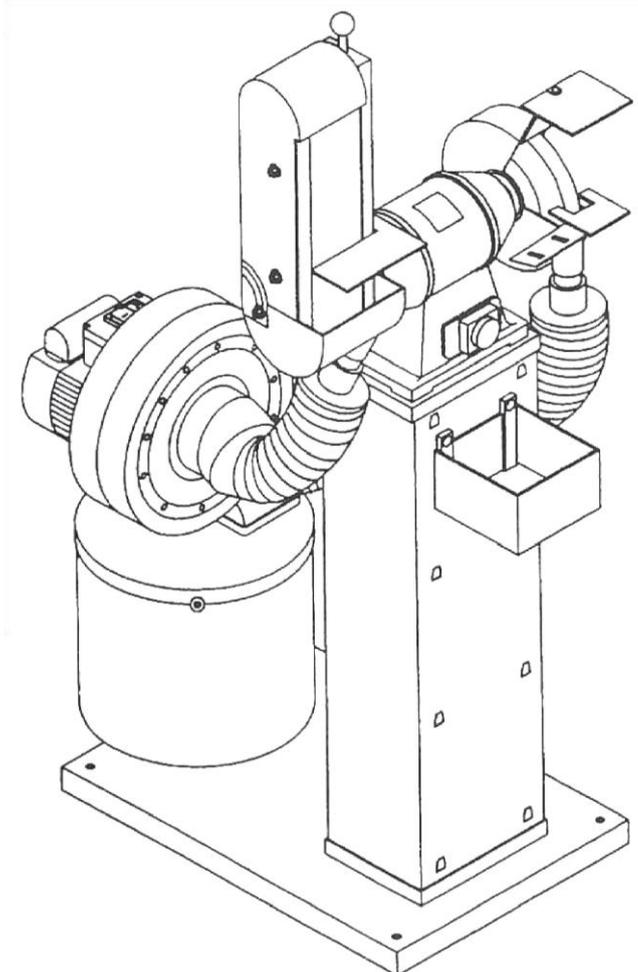
RECUPERATEUR DE POUSSIÈRES

[Option]

Déballage – Contrôle de la liste des pièces

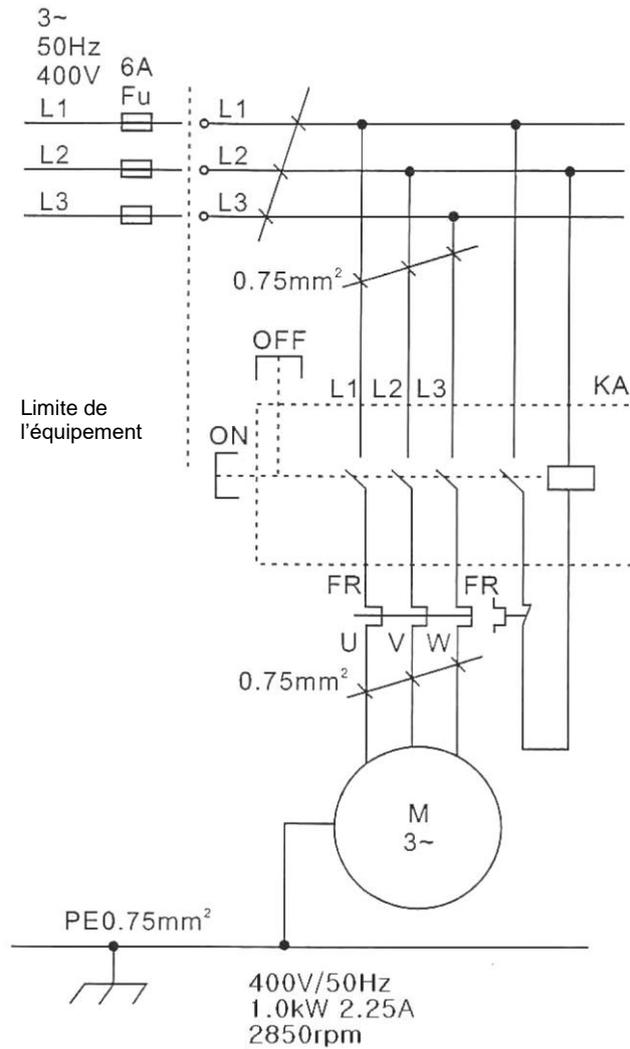


Repère	Désignation	Qté.
1	Bac de récupération des poussières	1
2	Sac de récupération des poussières	1
3	Couvercle, carter du bac avec moteur	4
4	Entrées poussières (émeri) (5"-4")	6
5	Entrées poussières (émeri) (4"-1.5")	4
6	Flexible (4")	2
7	Collier de serrage (4.5")	2
8	Vis (M5x8)	1
9	Vis (M6x16)	2
10	Rondelle (M6x25x2t)	6
11	Vis (M6x12)	4
12	Rondelle (M6x18x2t)	4



- *Montage du fond pour socle armoire*

SCHEMA ELECTRIQUE



Liste des composants électriques

Désignation	Description & Fonction	Données techniques	Remarque
KA	Contacteur magnétique	400VAC 10A	
FR	Protection contre les surcharges	1.8-2.5/2.4A	CE, IEC947
	Câble	VCTF4x0.75mm ²	

Remarque importante concernant la CE

Manutention du touret

1. Le poids de cette machine est d'environ 36 kg avec le socle. Il est préférable de la déplacer et de la transporter à l'aide d'outils de levage.
2. Le poids total de la machine doit être contrôlé avant une manutention.

Exigences liées au milieu environnant pour l'installation

1. Veiller à ce que la zone de travail soit suffisamment éclairée conformément aux réglementations en vigueur applicables localement.
2. Si vous ne disposez d'aucune information concernant l'éclairage, une intensité lumineuse de 300 LUX est à fournir a minima.

Branchement/Déconnexion électrique et fonctionnement

EN TRIPHASE

1. Branchement électrique :

- 1.1. Un câble à quatre conducteurs est fourni pour raccorder votre machine à l'alimentation triphasée.
Veillez raccorder votre machine à un dispositif de sectionnement/de coupure manuel de l'alimentation, conforme au § 5.3 de l'EN60204-1, comme par exemple pas de disjoncteur ou de combinaison de fiche et de prise de courant.
- 1.2. Pour la protection du dispositif de commande, nous recommandons à l'opérateur un **fusible de 6A**, et que la longueur totale entre le fusible et la borne de raccordement n'excède pas 1,5 m.
- 1.3. **La tension exacte de l'alimentation, la fréquence et le nombre de phases** doivent être contrôlés conformément au schéma d'installation et au schéma électrique.
- 1.4. **Le bon sens de rotation du touret doit être contrôlé après branchement.**

2. Déconnexion électrique :

- 2.1. La déconnexion s'effectue par le biais d'un dispositif de sectionnement/de coupure manuel.
- 2.2. Assurez-vous que la machine est bien débranchée de l'alimentation lorsque vous voulez arrêter une opération, effectuer une maintenance ou des réglages.

3. Mise à la terre

La mise à la terre s'effectue **en raccordant la borne jaune/verte du câble d'alimentation** à la borne de terre de la source d'alimentation. Assurez-vous que votre machine est bien raccordée à la terre avant de la brancher à la source d'alimentation, quelle que soit la situation.

AVERTISSEMENT !

Ne pas déconnecter la borne de terre avant débranchement de l'alimentation.

FONCTIONNEMENT :

1. "**START**" : Appuyer sur le bouton " **I** " pour démarrer.
2. "**STOP**" : Appuyer sur le bouton " **O** " pour arrêter.

MAINTENANCE :

1. Veiller à débrancher la machine de la prise d'alimentation.
2. Si le moteur est en surcharge, le relais de surcharge sera actif.
3. Il est de type à récupération automatique. Le moteur est à même d'être redémarré lorsque le relais de surcharge refroidit automatiquement.



Environmental protection

Protect the environment.

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Please leave it at a specialized institution.



This symbol indicates separate collection for electrical and electronic equipment required under the WEEE Directive (Directive 2012/19/EC) and is effective only within the European Union.

Umweltschutz

Schützen Sie die Umwelt!

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Werkstoffe.
Bitte entsorgen Sie es nur an einer spezialisierten Entsorgungsstelle.



Dieses Symbol verweist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten, gemäß Forderung der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Diese Richtlinie ist nur innerhalb der Europäischen Union wirksam.

Protection de l'environnement

Protégez l'environnement !

Votre appareil comprend plusieurs matières premières différentes et recyclables. Pour éliminer l'appareil usagé, veuillez l'apporter dans un centre spécialisé de recyclage des appareils électriques.



Ce symbole indique une collecte séparée des équipements électriques et électroniques conformément à la directive DEEE (2012/19/UE). Cette directive n'est efficace que dans l'Union européenne.



Warranty / Garantie

TOOL FRANCE SARL guarantees that the supplied product(s) is/are free from material defects and manufacturing faults. This warranty does not cover any defects which are caused, either directly or indirectly, by incorrect use, carelessness, damage due to accidents, repairs or inadequate maintenance or cleaning as well as normal wear and tear.

Further details on warranty (e.g. warranty period) can be found in the General Terms and Conditions (GTC) that are an integral part of the contract. These GTC may be viewed on the website of your dealer or sent to you upon request.

TOOL FRANCE SARL reserves the right to make changes to the product and accessories at any time.

TOOL FRANCE SARL garantit, dass das/die von ihr gelieferte/n Produkt/e frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Diese Garantie deckt keinerlei Mängel, Schäden und Fehler ab, die - direkt oder indirekt - durch falsche oder nicht sachgemäße Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfallschäden, Reparaturen oder unzureichende Wartungs- oder Reinigungsarbeiten sowie durch natürliche Abnutzung durch den Gebrauch verursacht werden. Weitere Einzelheiten zur Garantie können den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) entnommen werden.

Diese können Ihnen auf Wunsch per Post oder Mail zugesendet werden.

TOOL FRANCE SARL behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt und am Zubehör vorzunehmen.

TOOL FRANCE SARL garantit que le/les produit(s) fourni(s) est/sont exempt(s) de défauts matériels et de défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts, dommages et défaillances causés, directement ou indirectement, par l'utilisation incorrecte ou inadéquate, la négligence, les dommages accidentels, la réparation, la maintenance ou le nettoyage incorrects et l'usure normale. Vous pouvez trouver de plus amples détails sur la garantie dans les conditions générales (CG).

Les CG peuvent être envoyées sur demande par poste ou par e-mail.

TOOL FRANCE SARL se réserve le droit d'effectuer des changements sur le produit et les accessoires à tout moment.

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France -
www.promac.fr